PARLAMENT EWROPEW 2009 - 2014

Dokument ta' sessjoni

A7-0458/2013

12.12.2013

RAPPORT

dwar spezzjonijiet tax-xogħol effikaċi bħala strateġija biex jittejbu l-kundizzjonijiet tax-xogħol fl-Ewropa
(2013/2112(INI))

Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali

Rapporteur: Jutta Steinruck

PR_INI

WERREJ

Paġna

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW 3

NOTA SPJEGATTIVA 17

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT 21

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar spezzjonijiet tax-xogħol effikaċi bħala strateġija biex jittejbu l-kundizzjonijiet tax-xogħol fl-Ewropa
(2013/2112(INI))

Il-Parlament Ewropew,

– wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-preambolu u l-Artikoli 3 u 6 tiegħu,

– wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 6, 9, 145, 151, 152, 153, 154, 156, 159 u 168 tiegħu,

– wara li kkunsidra l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 1, 3, 27, 31, 32 u 33 tagħha,

– wara li kkunsidra l-Karta Soċjali Ewropea tat-3 ta' Mejju 1996, b'mod partikolari l-Parti I u l-Parti II, l-Artikolu 3 tagħha,

– wara li kkunsidra l-istandards fundamentali tax-xogħol tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) u l-konvenzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tagħha dwar l-amministrazzjoni tax-xogħol u l-ispezzjoni tax-xogħol (il-Konvenzjonijiet 81 u 129), li huma parametru referenzjarju internazzjonali biex jiġi żgurat li jiġu applikati d-dispożizzjonijiet legali li jikkonċernaw il-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-protezzjoni tal-ħaddiema,

– wara li kkunsidra l-Konvenzjoni 143 dwar il-ħaddiema migranti (1975) u d-dispożizzjonijiet supplementari tal-ILO dwar il-ħaddiema migranti, li jipprovdu għall-adozzjoni tal-miżuri kollha meħtieġa u adatti għas-soppressjoni taċ-ċaqliq klandestin tal-migranti għall-impjiegi u l-impjieg illegali tal-migranti; wara li kkunsidra wkoll id-dispożizzjonijiet rigward l-applikazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi, ċivili u penali fir-rigward tal-impjieg illegali tal-ħaddiema migranti,

– wara li kkunsidra l-Aġenda tax-Xogħol Deċenti tal-ILO,

– wara li kkunsidra l-konvenzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-ILO fil-qasam tas-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol,

– wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-istatistika Komunitarja dwar is-saħħa pubblika u s-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol[1],

– wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq

[1] ĠU L 354, 31.12.2008, p. 70.

ix-xogħol (direttiva qafas)[1] u d-direttivi individwali tagħha,

– wara li kkunsidra d-Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-ħin tax-xogħol[2],

– wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-rappreżentanti tal-Istati Membri, adottata fil-laqgħa tal-Kunsill tat-22 ta' April 1999 dwar il-Kodiċi ta' Kondotta għal kooperazzjoni mtejba bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri fir-rigward tal-ġlieda kontra l-frodi fil-benefiċċji u l-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali fuq livell transkonfinali u kontra x-xogħol mhux iddikjarat, u fir-rigward tal-kollokament transkonfinali tal-ħaddiema[3],

– wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 1999/85/KE tat-22 ta' Ottubru 1999 li temenda d-Direttiva 77/388/KEE rigward il-possibbiltà li tiġi applikata fuq bażi sperimentali rata mnaqqsa tal-VAT fuq servizzi li jinvolvu xogħol intensiv[4],

– wara li kkunsidra d-Direttiva 2009/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tipprevedi standards minimi għal sanzjonijiet u miżuri kontra min iħaddem lil ċittadini minn pajjiżi terzi b'residenza illegali[5],

– wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni tal-24 ta' Ottubru 2007 bl-isem L-intensifikazzjoni tal-ġlieda kontra x-xogħol mhux iddikjarat (COM (2007)0628),

– wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni tal-24 ta' Ottubru 2007 dwar ir-Riżultat tal-Konsultazzjoni Pubblika dwar il-Green Paper tal-Kummissjoni 'L-immodernizzar tal-liġi tax-xogħol biex jintlaqgħu l-isfidi tas-seklu 21' (COM(2007)0627),

– wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Marzu 2010 bl-isem 'EWROPA 2020 - Strateġija għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inkluživ' (COM (2010)2020), u l-għan ewlieni tagħha li huwa li jiżdiedu l-livelli tal-impjiegi għal 75 % sal-aħħar tad-deċennju fl-Unjoni Ewropea,

– wara li kkunsidra r-Riżoluzzjoni tiegħu tal-15 ta' Diċembru 2011 dwar ir-reviżjoni ta' nofs it-term tal-istrateġija Ewropea 2007-2012 dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol[6],

– wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tad-9 ta' Ottubru 2008 dwar l-intensifikazzjoni tal-ġlieda kontra x-xogħol mhux iddikjarat[7],

– wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-23 ta' Mejju 2007 dwar il-promozzjoni tax-xogħol deċenti għal kulħadd[8],

– wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-11 ta' Lulju 2007 dwar l-immodernizzar tal-liġi

[1] ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1.
[2] ĠU L 299, 18.11.2003, p. 9.
[3] ĠU C 125, 6.5.1999, p. 1.
[4] ĠU L 277, 28.10.1999, p. 34.
[5] ĠU L 168, 30.6.2009, p. 24.
[6] ĠU C 168 E, 14.6.2013, p. 102.
[7] ĠU C 9 E, 15.1.2010, p. 1.
[8] ĠU C 102 E, 24.4.2008, p. 321.

tax-xogħol biex tiffaċċja l-isfidi tas-seklu 21[1],

– wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-26 ta’ Ottubru 2006 dwar l-applikazzjoni tad-Direttiva 96/71/KE dwar l-istazzjonar ta’ ħaddiema[2] ,

– wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-26 ta’ Marzu 2009 dwar ir-responsabbilità soċjali ta’ impriżi li huma sottokuntratturi fil-katini ta’ produzzjoni[3] ,

– wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-23 ta' Mejju 2013 dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-istandards tas-saħħa u tas-sikurezza wara n-nirien fil-fabbriki u t-tiġrif ta' bini reċenti fil-Bangladexx[4] ,

– wara li kkunsidra l-Linji Gwida Integrati għat-tkabbir u l-impjiegi (2008-2010) (COM(2007)0803),

– wara li kkunsidra r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta’ Diċembru 1995 dwar l-armonizzazzjoni tal-mezzi fil-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali u l-impjieg illegali[5],

– wara li kkunsidra r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tas-27 ta’ Settembru 1996 dwar il-ġlieda kontra l-impjieg illegali ta’ ċittadini ta’ pajjiżi terzi[6],

– wara li kkunsidra r-rapport tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (Eurofound) dwar l-indirizzar tax-xogħol mhux iddikjarat fl-Unjoni Ewropea,

– wara li kkunsidra l-Ewrobarometru Speċjali dwar ix-xogħol mhux iddikjarat,

– wara li kkunsidra l-istudju ‘ICENUW - Implimentazzjoni tal-Kooperazzjoni f’Netwerk Ewropew kontra x-xogħol mhux iddikjarat’ (2010),

– wara li kkunsidra l-istudju ‘CIBELES: Konverġenza tal-Ispettorati għall-bini ta’ Sistema ta’ Infurzar fuq Livell Ewropew’,

– wara li kkunsidra l-istudju dwar ‘Il-metodi ta’ kejl indirett tax-xogħol mhux iddikjarat fl-UE’ (2010),

– wara li kkunsidra l-istudju dwar il-‘Fattibilità li tiġi stabbilita pjattaforma Ewropea għall-kooperazzjoni bejn is-superviżuri tax-xogħol u korpi oħra rilevanti ta’ monitoraġġ u infurzar bil-għan li jiġi evitat u miġġieled ix-xogħol mhux iddikjarat’ (2010, Regioplan),

– wara li kkunsidra s-sentenza tal-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja tad-19 ta’ Diċembru 2012, C-577/10, Il-Kummissjoni Ewropea v Ir-Renju tal-Belġju,

– wara li kkunsidra l-Artikolu 48 tar-Regoli ta’ Proċedura tiegħu,

---

[1] ĠU C 175 E, 10.7.2008, p. 401.
[2] ĠU C 313 E, 20.12.2006, p. 452.
[3] ĠU C 117 E, 6.5.2010, p. 176.
[4] Testi adottati, P7_TA(2013)0230.
[5] ĠU C 5, 10.1.1996, p. 1.
[6] ĠU C 304, 14.10.1996, p. 1.

– wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali (A7-0458/2013),

A. billi l-ispezzjoni tax-xogħol għandha rwol essenzjali fil-protezzjoni tad-drittijiet tal-ħaddiema, billi tiżgura s-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol, tipprevjeni ksur tar-regoli tal-ħarsien tax-xogħol u tippromwovi tkabbir ekonomiku ġust u soċjalment responsabbli billi tikkontribwixxi biex il-pagi u l-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali jitħallsu verament, u b'hekk id-dħul mit-taxxi kif ukoll id-dħul tal-fondi tas-sigurtà soċjali jiżdiedu filwaqt li tiżgura li l-impjegati jkunu koperti għall-mard, għall-inċidenti fuq il-post tax-xogħol u għall-pensjonijiet;

B. billi l-Istati Membri jużaw firxa ta' mudelli fit-twettiq ta' spezzjonijiet speċifiċi differenti tal-post tax-xogħol;

C. billi qed tiżdied il-ħtieġa ta' spezzjonijiet tax-xogħol fil-kuntest tal-istazzjonar ta' ħaddiema madwar l-Ewropa;

D. billi l-ispezzjoni tax-xogħol tiżvolġi rwol ewlieni biex jiġi żgurat li d-drittijiet isiru realtà billi tiżgura li l-liġijiet jiġu rispettati, li l-partijiet jafu d-drittijiet u l-obbligi tagħhom, u li l-inċidenti kif ukoll l-abbuż ikunu jistgħu jiġu evitati;

E. billi hemm il-ħtieġa li jissaħħu l-ispezzjonijiet tax-xogħol fl-SMEs u f'siti ta' kostruzzjoni żgħar;

F. billi r-responsabbiltà tal-kumpaniji multinazzjonali għall-kundizzjonijiet tax-xogħol, il-ħajja u s-saħħa tal-impjegati li jipproduċu l-oġġetti u jipprovdu s-servizzi, ma tispiċċax mal-bieb tal-ħanut jew mal-kanċell tal-fabbrika, u lanqas ma tista' tiġi ggarantita sempliċement permezz ta' ftehimiet dwar ir-responsabbiltà soċjali korporattiva (CSR);

G. billi l-esternalizzazzjoni tax-xogħol permezz ta' sottokuntrattar u x-xogħol temporanju timplika ħafna drabi ħaddiema inqas kwalifikati u relazzjonijiet ta' impjieg inqas stretti, u dan jagħmilha iktar diffiċli li jiġi identifikat min hu responsabbli għas-saħħa u s-sikurezza okkupazzjonali (OHS);

H. billi x-xogħol mhux iddikjarat għandu konsegwenzi negattivi għall-ekonomiji tal-Istati Membri u għas-sostenibbiltà finanzjarja tal-mudell soċjali Ewropew, ixejjen il-finanzjament u d-distribuzzjoni tal-benefiċċji soċjali u tas-servizzi pubbliċi, u jġiegħel lil dawk milquta biex kemm issa li qed jaħdmu kif ukoll meta jikbru jgħixu fl-inċertezza, fil-vulnerabbiltà u fil-faqar;

I. billi l-ispetturi tax-xogħol jiżvolġu rwol essenzjali fil-protezzjoni tad-drittijiet tal-ħaddiema, fil-prevenzjoni tal-abbużi u fil-promozzjoni tal-iżvilupp ekonomiku u soċjali;

J. billi waħda mill-konsegwenzi tal-kriżi ekonomika kienet iż-żieda fl-ammont ta' xogħol, li tqiegħed aktar pressjoni fuq l-impjegati, speċjalment permezz ta' bidliet fis-sigħat ta' xogħol, u billi għalhekk iridu jiżdiedu l-isforzi ta' monitoraġġ tal-kundizzjonijiet tax-xogħol;

K. billi kulma jmur qed ifeġġu relazzjonijiet ta' impjieg ġodda, li qed jagħmluha dejjem aktar

diffiċli biex jiġu koperti bir-regolamenti eżistenti;

L. billi l-ħaddiema impjegati b'mod irregolari jbatu minn konsegwenzi negattivi sekondarji bħal nuqqas ta' aċċess għall-informazzjoni, għal servizzi tas-saħħa u taħriġ okkupazzjonali, u r-restrizzjonijiet psikoloġiċi imposti mill-biża' li jkollhom inċident jew li jinqabdu, li mbagħad jaffettwaw il-produttività tal-kumpaniji u l-ekonomija inġenerali, kif ukoll minn konsegwenzi fit-tul bħan-nuqqas tad-dritt għal pensjoni tal-anzjanità jew benefiċċji tal-pensjoni baxxi ħafna, li jwasslu għal riskju ogħla ta' faqar;

M. billi x-xogħol mhux iddikjarat jgħawweġ il-kompetizzjoni fis-suq uniku peress li jippermetti lil ċerti kumpaniji jikkompetu b'mod inġust mal-oħrajn;

N. billi l-konsolidazzjoni ta' suq komuni ġenwin hija marbuta intrinsikament mal-qerda ta' kull forma ta' dumping soċjali;

O. billi fil-preżent ix-xogħol mhux iddikjarat jammonta għal 18.8 % tal-PDG fl-UE 27 u għal aktar minn 30 % f'xi pajjiżi;

P. billi, f'ħafna Stati Membri, l-impjieg mhux iddikjarat għadu qiegħed jiżdied, anke bħala riżultat tal-kriżi;

Q. billi miżuri ta' għoti ta' informazzjoni dwar prattiki ħżiena ("whistleblowing") huma meħtieġa biex tiġi ffaċilitata l-iskoperta ta' abbużi u jiġi żgurat il-ħarsien tal-informatur, u billi l-UE u l-Istati Membri għandhom id-dmir li jipprovdu protezzjoni sħiħa għall-informaturi;

R. billi 168 000 ċittadin Ewropew imutu kull sena minħabba inċidenti jew mard marbuta max-xogħol, u 7 miljuni jindarbu f'inċidenti[1];

S. billi l-prevenzjoni tar-riskji hija indispensabbli sabiex titbaxxa r-rata ta' inċidenti u ta' mard marbuta max-xogħol; billi ġestjoni tajba tas-saħħa u tas-sikurezza okkupazzjonali għandha effett pożittiv kemm fil-livell nazzjonali u Ewropew kif ukoll għall-kumpaniji;

T. billi s-sistemi ta' spezzjoni huma ftit jew wisq neqsin mill-persunal u l-finanzjament meħtieġa biex iwettqu spezzjonijiet tax-xogħol b'mod effettiv; billi, minħabba f'hekk, hemm ftit wisq ippjanar strateġiku tar-riżorsi umani għall-awtoritajiet tal-ispezzjoni tax-xogħol fl-UE, l-ammont ta' persunal tagħhom qed jonqos b'mod kostanti f'ħafna pajjiżi u, fl-istess ħin, il-ħidma tal-ispetturi qiegħda ssir dejjem aktar kumplessa;

U. billi l-frammentazzjoni tas-suq tax-xogħol, flimkien mal-espansjoni mhux ikkontrollata u mhux regolata ta' ċerti arranġamenti ta' impjieg f'xi Stati Membri, qed tnaqqas il-livell tal-pagi b'mod sostanzjali u b'hekk toħloq sitwazzjoni li aktarx tkompli taggrava l-problema tax-xogħol mhux iddikjarat;

V. billi s-setturi li fihom huwa l-aktar komuni x-xogħol mhux iddikjarat huma dawk b'intensità għolja ta' xogħol, bħas-settur tal-kostruzzjoni, tas-sigurtà, tas-servizzi tat-tindif u domestiċi, tal-akkomodazzjoni u l-kura, li huma kkaratterizzati minn kundizzjonijiet

[1] EU-OSHA.

prekarji tax-xogħol u tal-pagi;

W. billi hemm rabta mill-qrib bejn l-immigrazzjoni irregolari u x-xogħol mhux iddikjarat, peress li persuni li jgħixu fl-Ewropa illegalment ma jistgħux jidħlu għal relazzjonijiet ta' impjieg normali u għalhekk mhumiex koperti minn kwalunkwe sistema ta' protezzjoni;

X. billi ħaddiema li jagħmlu xogħol mhux iddikjarat ma għandhom l-ebda assigurazzjoni soċjali, tas-saħħa jew kontra l-inċidenti, u b'hekk qegħdin f'riskju akbar ta' telf finanzjarju personali;

Y. billi l-ispezzjoni tax-xogħol fir-rigward ta' servizzi u relazzjonijiet ta' impjieg transkonfinali hija kwistjoni ta' natura transkonfinali, u billi l-aċċess transkonfinali għad-dejta mhuwiex adegwat;

Z. billi ħafna impjegati li jagħmlu xogħol mhux iddikjarat isibu ruħhom f'dik is-sitwazzjoni mhux għax iridu huma iżda għax ikunu ġew sfurzati;

<u>I. Miżuri ta' spezzjoni fil-livell nazzjonali</u>

Prinċipji għal spezzjonijiet effikaċi tax-xogħol

1. Jenfasizza l-fatt li filwaqt li l-ispezzjoni tax-xogħol hija kompitu ta' servizz pubbliku li għandu jitwettaq biss minn korpi pubbliċi indipendenti, dan ma jfissirx li l-ispezzjonijiet tax-xogħol ma jistgħux ikunu assistiti mir-rappreżentanti tas-sħab soċjali; jemmen li għandha tiġi żgurata l-indipendenza tas-servizzi OHS vis-à-vis l-impjegatur; iqis, f'dak li għandu x'jaqsam mas-saħħa okkupazzjonali, li l-monitoraġġ, it-twissija, l-għarfien espert dwar is-saħħa, u l-għoti ta' pariri tajbin relatati mas-saħħa jistgħu jsiru biss minn professjonisti indipendenti tas-saħħa u s-sikurezza; iqis bħala ta' dispjaċir li, f'ċerti Stati Membri, il-ġestjoni tal-OHS għadha qed issir mill-assoċjazzjonijiet ta' min iħaddem; jenfasizza li l-ispezzjoni u l-monitoraġġ tas-saħħa okkupazzjonali jeħtieġ isiru minn spetturi indipendenti mħarrġa fis-saħħa u s-sikurezza;

2. Jenfasizza l-importanza li jitfasslu pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali għat-tisħiħ tal-mekkaniżmi tal-ispezzjoni tax-xogħol, u għall-finanzjament tagħhom permezz tal-Fondi Strutturali Ewropej, fid-dawl tal-valur miżjud ta' spezzjonijiet tax-xogħol effettivi fiż-żamma tal-koeżjoni soċjali u, b'mod ġenerali, fil-konsolidazzjoni tal-ġustizzja fuq il-post tax-xogħol;

3. Jirrimarka li l-ispettorati tax-xogħol għandhom rwol fundamentali x'jiżvolġu fil-prevenzjoni u l-monitoraġġ, u jgħinu wkoll fit-tijib tal-għarfien espert u l-għoti ta' informazzjoni fil-livell tal-kumpaniji; iħeġġeġ lill-Istati Membri jżidu l-livelli tal-persunal u r-riżorsi disponibbli għall-ispettorati tax-xogħol tagħhom u jissodisfaw il-mira ta' spettur wieħed għal kull 10 000 ħaddiem, skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-ILO, kif ukoll jimponu penali aktar severi fuq l-impriżi li jonqsu milli jirrispettaw l-obbligi tagħhom fil-qasam tad-drittijiet fundamentali (is-salarji, is-sigħat ta' xogħol u l-OHS); iqis li l-penali f'dawn il-każijiet iridu jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi;

4. Ifakkar li l-kategoriji kollha ta' ħaddiema, sew impjegati u sew ħaddiema li jaħdmu għal rashom, irrispettivament mill-istatus, ir-relazzjoni tal-impjieg jew l-oriġini tagħhom, jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tal-awtoritajiet nazzjonali tal-ispezzjoni u għandhom igawdu

l-istess livell ta’ protezzjoni; jenfasizza li tentattivi biex jiġi limitat l-ambitu tal-ispezzjonijiet tax-xogħol jista’ jkollhom impatt negattiv fuq is-saħħa u s-sikurezza tal-impjegati, kif ukoll fuq id-drittijiet tagħhom;

5. Jenfasizza l-ħtieġa li jittejjeb ir-rwol tal-ispettorati nazzjonali tax-xogħol, li jingħata taħriġ lill-persunal ta’ livell għoli u li jiġu kkoordinati r-responsabbiltajiet tagħhom sabiex jintlaqgħu b’suċċess l-isfidi ġodda għall-ispezzjonijiet;

6. Iqis li l-ispezzjonijiet tax-xogħol jistgħu ikunu effettivi biss jekk l-awtoritajiet rilevanti jkunu ffinanzjati b’mod adegwat u jkollhom persunal biżżejjed; jesprimi t-tħassib tiegħu dwar in-nuqqas ta’ persunal li għandhom l-awtoritajiet tal-ispezzjoni fl-Istati Membri u n-nuqqas ta’ taħriġ kontinwu, b’mod partikolari fuq kwistjonijiet li jaffettwaw l-Ewropa kollha; jistieden lill-Istati Membri jsaħħu s-sistemi ta’ spezzjoni tagħhom, billi din għandha tkun parti essenzjali mill-pjanijiet nazzjonali b’reazzjoni għall-kriżi ekonomika; jirrimarka li l-ispezzjonijiet tax-xogħol jiżvolġu rwol fundamentali billi jivverifikaw li l-leġiżlazzjoni fis-seħħ hija implimentata bis-sħiħ kif ukoll billi jiżguraw li ħaddiema partikolarment vulnerabbli huma koperti u mħarsa;

7. Jinnota l-ħtieġa ta’ taħriġ uniformi għall-ispetturi tax-xogħol u ta’ uffiċjali oħrajn f’dan il-qasam, bil-għan li jissaħħaħ l-infurzar tal-liġi tal-UE dwar ix-xogħol;

8. Jenfasizza li r-riformi finanzjarji li qed isiru f’ċerti Stati Membri m’għandhom, taħt l-ebda ċirkustanza, jirriżultaw fi tnaqqis fil-manodopera, fil-finanzjament, u fir-riżorsi infrastrutturali materjali u tekniċi tal-ispettorati tax-xogħol;

9. Jirrimarka li l-obbligi legali u t-talbiet tal-ħaddiema jidhru li huma ż-żewġ fatturi prinċipali li jimmotivaw lill-impjegaturi biex jintroduċu politiki ta’ prevenzjoni[1];

10. Jemmen li, mingħajr valutazzjoni adegwata tar-riskji, huwa impossibbli li l-ħaddiema jkunu protetti tajjeb; jemmen li l-SMEs jeħtieġ jiġu megħjuna jistabbilixxu politiki ta’ prevenzjoni tar-riskji; jenfasizza r-rwol pożittiv li għandhom l-inizjattivi sempliċi, mmirati u mingħajr ħlas, bħall-Valutazzjoni tar-Riskji interattiva Online (Online interactive Risk Assessment – OiRA) żviluppata mill-Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA);

11. Ifakkar lill-Istati Membri li kollha kemm huma ffirmaw u rratifikaw il-Konvenzjoni Nru 81 tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar l-ispezzjonijiet tax-xogħol; jistedinhom, għaldaqstant, jinfurzaw il-prinċipji tal-Konvenzjoni;

12. Jenfasizza li l-ispezzjonijiet tax-xogħol ikunu effettivi wkoll jekk isiru mingħajr preavviż, b’mod ripetut u għall-għarrieda; jirrimarka li biex il-penali jkunu effettivi għandhom ikunu mfassla b’tali mod li l-impjegaturi ma jkunux jistgħu jagħmlu gwadann billi jevadu l-ftehimiet dwar il-pagi jew il-liġijiet u r-regoli eżistenti;

13. Jirrimarka li r-riżultati tal-ispezzjonijiet tax-xogħol għandhom ikunu akkumpanjati minn skadenzi ċari għall-azzjoni sabiex l-abbużi jiġu evitati fil-ħin u l-vittma tingħata l-protezzjoni mill-bidu;

[1] EU-OSHA, stħarriġ Esener, 2009.

14. Jirrimarka li l-ispetturi tax-xogħol fl-Istati Membri għandhom ikunu awtorizzati jwettqu spezzjonijiet fuq il-post stess, jużaw strumenti ta' spezzjoni intelliġenti u jaħdmu f'koordinazzjoni mal-awtoritajiet kollha rilevanti, għandu jkollhom mandat xieraq u jaħdmu b'mod independenti;

15. Jistieden lill-Istati Membri biex, fil-każ ta' abbużi skoperti mill-ispetturi tax-xogħol, jew meta l-informaturi jressqu każijiet ta' abbuż għall-attenzjoni tal-ispetturi tax-xogħol, jipproteġu lill-ħaddiema kkonċernati u lill-informaturi involuti, u jippermettulhom li jitolbu bla ħlas id-drittijiet tagħhom; jirrimarka li l-miżuri pertinenti kollha, bħad-dritt dirett jew kollettiv ta' lment, huma mezz effettiv għall-ħarsien tal-persuni affettwati u l-informaturi; jistieden lill-Istati Membri jadottaw miżuri għall-ħarsien tal-informaturi u l-familji tagħhom sabiex tiġi ffaċilitata l-iskoperta tal-abbużi; jenfasizza li huwa importanti li l-ħaddiema migranti f'sitwazzjoni irregolari jiġu mħarsa u li dan għandu jkun wieħed mill-oqsma ta' tħassib; ifakkar lill-Istati Membri, f'dan il-kuntest, fil-Konvenzjoni dwar il-Ħaddiema Migranti (Dispożizzjonijiet Supplimentari) tal-ILO (Nru 143) tal-1975;

16. Jistieden lill-Istati Membri jinfurzaw id-dispożizzjonijiet legali b'sanzjonijiet li jirriflettu s-serjetà tar-reat u jissanzjonaw b'mod dissważiv in-nuqqas ta' rispett tal-kundizzjonijiet tax-xogħol; jenfasizza li r-riċerka indikat b'mod ċar li, f'termini ta' titjib fil-kundizzjonijiet tax-xogħol, l-ogħla impatt jinkiseb b'miżuri ta' prevenzjoni b'saħħithom u kkoordinati tajjeb flimkien ma' spezzjonijiet minn kmieni, fost l-oħrajn billi l-impjegaturi jingħataw informazzjoni u parir jew billi l-ħaddiema mhux iddikjarati jiġu reġistrati b'mod retroattiv;

17. Jirrimarka li sistema ta' netwerking elettroniku tal-awtoritajiet tas-sigurtà soċjali kollha rilevanti, bħall-"Crossroads Bank for Social Security" tal-Belġju[1], li jagħmilha aktar faċli għalihom li jiskambjaw id-dejta, hija strument utli biex l-ispettorati nazzjonali tax-xogħol jingħataw aċċess għad-dejta li jeħtieġu biex jagħmlu l-ispezzjonijiet;

18. Jenfasizza li l-ispezzjonijiet tax-xogħol jiffaċċjaw ċerti sfidi fir-rigward tal-ispezzjonijiet li jikkonċernaw ħaddiema migranti u ħaddiema stazzjonati mill-UE u minn pajjiżi terzi; jenfasizza li, sabiex l-ispezzjonijiet tax-xogħol ikunu effettivi, huwa importanti li l-ispezzjonijiet tax-xogħol ikunu konxji biżżejjed mis-sitwazzjonijiet b'riskju għoli ta' nuqqas ta' konformità; jirrimarka li s-sistemi elettroniċi nazzjonali għall-prereġistrazzjoni obbligatorja ta' ħaddiema barranin mill-impjegaturi, jistgħu jiffaċilitaw l-ispezzjonijiet tax-xogħol b'mod sostanzjali;

19. Jirrimarka li s-sħab soċjali għandhom rwol importanti x'jiżvolġu, skont il-liġijiet u l-prattiki nazzjonali, fir-rigward tat-tfittxija għall-iżgurar tal-konformità mar-regolamenti eżistenti; jistieden lill-Istati Membri jiżguraw l-involviment tas-sħab soċjali fit-tfassil u l-formulazzjoni ta' pjanijiet nazzjonali tal-ispezzjoni tax-xogħol u fl-ispezzjonijiet tax-xogħol infushom;

20. Iħeġġeġ il-ħolqien ta' spettorati settorjali tripartitiċi addizzjonali li jirrappreżentaw lill-gvern, lill-ħaddiema u lill-impjegaturi u, bħala inizjattiva pilota, jitlob li dawn jidħlu fis-seħħ f'dawk l-Istati Membri bl-ogħla livelli ta' xogħol mhux iddikjarat;

21. Jinnota li jsiru inqas spezzjonijiet tax-xogħol f'lokalitajiet rurali; jistieden lill-Istati

[1] http://www.ksz.fgov.be/en/international/page/content/websites/international/aboutcbss.html.

Membri jiżguraw li r-reġjuni rurali jkunu koperti b'mod xieraq;

22. Jirrimarka li huwa komuni li l-kundizzjonijiet tax-xogħol ta' impjegati b'kuntratti ta' terminu fiss ikunu inqas adegwati minn dawk ta' impjegati permanenti; jinnota li, għall-ispezzjoni effikaċi tal-impjieg bil-kuntratt, għandhom jiġu estiżi d-drittijiet tal-ispetturi biex jispezzjonaw il-kumpaniji li jkunu qed jipprovdu x-xogħol, u l-ispezzjonijiet għandhom ikopru l-konformità mar-regoli dwar il-pagi u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, kif ukoll l-applikazzjoni tal-paga minima meta mitlub mil-liġi tal-Istat Membru jew mill-ftehimiet kollettivi nazzjonali; jinsisti li l-prevenzjoni ta' problemi tas-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol għandha tingħata l-istess grad ta' attenzjoni fis-settur privat u f'dak pubbliku; jirrimarka li l-osservanza tal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni huwa obbligatorju; jiddikjara li għandu jkun possibbli li l-ħaddiema fuq kuntratti temporanji jsiru jafu dwar id-drittijiet tagħhom, inklużi d-drittijiet dwar ir-rati tal-paga, permezz ta' servizz online jew sit elettroniku;

23. Jesprimi tħassib dwar is-sitwazzjoni ta' ħaddiema agrikoli staġjonali, ħafna drabi minn pajjiżi terzi; jemmen li l-ispezzjonijiet tax-xogħol f'dan is-settur qed jiżdiedu; jirrimarka li l-impjieg fis-settur huwa fil-parti l-kbira kkaratterizzat minn taħlita ta' xogħol iddikjarat u mhuwiex;

24. Jirrimarka li filwaqt li l-ħaddiema li jipprovdu servizzi fid-dar, ħafna drabi jaħdmu mingħajr ma jkunu rreġistrati, jew igawdu inqas drittijiet minn ħaddiema oħrajn, ħafna drabi din is-sitwazzjoni ma taqax taħt il-kompetenza tal-awtoritajiet nazzjonali tal-ispezzjonijiet; jistieden lill-Istati Membri jirratifikaw il-Konvenzjoni tal-ILO Nru 189 u, b'konformità ma' din il-konvenzjoni, jiżviluppaw u jimplimentaw miżuri għall-ispezzjonijiet tax-xogħol, l-infurzar u l-penali, bir-rispett dovut għall-karatteristiċi speċjali tax-xogħol domestiku, skont il-liġijiet u r-regolamenti nazzjonali; jenfasizza li, b'kompatibilità mal-liġijiet u r-regolamenti nazzjonali, dawn il-miżuri għandhom jispeċifikaw il-kundizzjonijiet li skonthom jista' jingħata aċċess għad-djar, bir-rispett dovut għall-privatezza;

25. Jiġbed l-attenzjoni għas-sitwazzjoni speċifika ta' dawk li jaħdmu mid-dar u tat-teleħaddiema li, waqt ix-xogħol fid-dar jew barra mill-post tax-xogħol regolari, jistgħu wkoll ikunu soġġetti għal abbużi tal-liġi tax-xogħol meta l-impjegaturi jonqsu milli jwettqu l-obbligi legali tagħhom lejn dawn il-ħaddiema;

26. Jenfasizza li għandha tingħata attenzjoni partikolari lis-settur tat-trasport li, minħabba l-karattru mobbli tiegħu, jista' joħloq sfidi addizzjonali għall-ispettorati tax-xogħol; jitlob li l-ispettorati tax-xogħol ikunu mgħammra b'mezzi adegwati biex iwettqu spezzjonijiet effettivi f'dan is-settur;

27. Jiddeplora l-inċidenza kbira u problematika ta' impjieg indipendenti fittizju, speċjalment fis-settur tal-kostruzzjoni u tal-ipproċessar tal-laħam, inkluż taħt arranġamenti għall-istazzjonar tal-ħaddiema; iħeġġeġ lill-Istati Membri jintroduċu miżuri ta' spezzjoni xierqa biex jiġi miġġieled l-impjieg indipendenti fittizju, pereżempju billi jiġu stabbiliti kriterji biex jiġi ddeterminat x'jikkostitwixxi impjieg, sabiex l-ispetturi tax-xogħol ikunu jistgħu jiddistingwu bejn impjieg indipendenti fittizju u leġittimu; jiddikjara li, bil-għan li jiġi evitat l-impjieg indipendenti fittizju, għandhom jittieħdu miżuri li jippermettu lill-Istati Membri jintroduċu rekwiżiti jew miżuri ta' kontroll aktar wiesgħa;

28. Huwa tal-fehma li s-settur tal-impjiegi ekoloġiċi, li qed jikber, jeħtieġ attenzjoni speċifika; jitlob li jsiru valutazzjonijiet tal-impatt ambjentali u studji dwar it-tossiċità tal-ekomaterjali, kif ukoll dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-persuni li jaħdmu b'tagħmir li jintuża fil-produzzjoni tal-enerġija rinnovabbli (il-manifattura, l-użu, il-manutenzjoni u r-riċiklaġġ);

Xogħol mhux iddikjarat

29. Jistieden lill-ispettorati nazzjonali tax-xogħol u lil awtoritajiet rilevanti oħra jfasslu pjanijiet ta' azzjoni għall-ġlieda kontra x-xogħol mhux iddikjarat, li jkopru l-forom kollha ta' abbuż fil-kuntest ta' ħaddiema impjegati u ħaddiema li jaħdmu għal rashom; jenfasizza li x-xogħol mhux iddikjarat, jekk ma jkunx ittrattat kif għandu jkun, jista' jkun ta' theddida għall-kapaċità tal-UE li tilħaq il-miri tax-xogħol tagħha għal aktar impjiegi u impjiegi aħjar, u għal tkabbir aktar b'saħħtu;

30. Jesprimi tħassib serju dwar il-vulnerabbiltà estrema tal-ħaddiema migranti bi status irregolari jew mhux awtorizzat, peress li hemm ir-riskju li jiġu sfruttati f'xogħol mhux iddikjarat ta' standards baxxi, b'pagi baxxi u sigħat twal tax-xogħol f'ambjenti tax-xogħol mhux sikuri; jenfasizza li kwalunkwe kooperazzjoni bejn l-ispetturi tax-xogħol u l-awtoritajiet tal-immigrazzjoni għandha tkun limitata għall-identifikazzjoni ta' impjegaturi abbużivi, u m'għandhiex twassal għal sanzjonijiet kontra l-ħaddiema migranti kkonċernati jew għat-tkeċċija tagħhom, peress li dan effettivament ixejjen l-isforzi biex jiġi indirizzat ix-xogħol mhux iddikjarat;

31. Iqis li fejn l-ispettorati nazzjonali tax-xogħol ikunu responsabbli biex jittrattaw ħaddiema migranti u stazzjonati, il-programmi ta' taħriġ għall-ispetturi tax-xogħol għandhom jinkludu moduli speċifiċi dwar dawn il-kwistjonijiet kif ukoll dwar ix-xogħol mhux iddikjarat u t-traffikar tal-bnedmin, peress li dawn il-kwistjonijiet huma marbutin mill-qrib ma' xulxin, u għandhom jinkludu wkoll moduli lingwistiċi, meta jkun rilevanti;

32. Iqis li l-penali jkunu effettivi biss jekk l-impjegaturi ma jkunux jistgħu jagħmlu gwadann meta jimpjegaw ħaddiema b'mod illegali għaliex, jekk jagħmlu hekk, it-telf tagħhom ikun ferm akbar mill-ispejjeż li jidħlu għalihom meta jimpjegaw ħaddiema reġistrati;

33. Jagħraf li teżisti tendenza ta' aktar impjieg indipendenti fittizju, ta' servizzi ta' esternalizzazzjoni u ta' sottokuntratti, li tista' twassal għal żieda fl-impjiegi prekarji u għal aktar deterjorament tal-livelli ta' ħarsien li diġà huma baxxi għall-ħaddiema mhux iddikjarati; jemmen li sistemi ta' responsabbiltà ġenerali tal-kuntrattur jistgħu jservu bħala għodod utli biex tiżdied il-konformità mal-istandards tax-xogħol matul il-proċess kollu tal-produzzjoni, u li għandha tiġi kkunsidrata l-introduzzjoni ta' sistemi bħal dawn fl-Istati Membri kollha, filwaqt li jirrikonoxxi li l-kontrolli mill-ispetturi tax-xogħol jibqgħu essenzjali;

Ħarsien tax-xogħol – saħħa u sigurtà fuq il-post tax-xogħol

34. Jiġbed l-attenzjoni għall-problema biex jiġu implimentati r-regoli dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol meta l-impjegati jagħmlu xogħol mhux iddikjarat; jenfasizza li d-dritt għall-protezzjoni tas-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol japplika għal kull impjegat u għal kull persuna li taħdem għal rasha, u li t-titjib fl-

implimentazzjoni tar-regoli eżistenti se jagħti sustanza lil dak id-dritt; jissuġġerixxi li l-Istati Membri jistudjaw il-possibbiltà li joffru eżami mediku kunfidenzjali għall-ħaddiema kollha, bla ħlas, darba fis-sena jew darba għal kull kuntratt, sabiex tingħatalhom protezzjoni bażika;

35. Jirrakkomanda penali aktar stretti għall-kumpaniji li jonqsu milli jissodisfaw l-obbligi tagħhom fir-rigward tad-drittijiet bażiċi tal-impjegati, u jqis li dawn il-penali għandu jkollhom effett ta' deterrent u dissważiv biżżejjed biex jiżgura li l-impjegaturi ma jagħmlu ebda gwadann billi jevadu r-regoli eżistenti dwar il-protezzjoni tal-impjieg u tas-saħħa; jistieden lill-Istati Membri jikkunsidraw li fis-sistemi ta' stabbiliment ta' sanzjonijiet tagħhom jagħmlu l-livell tal-multi proporzjonali għall-ħsara kif ukoll jiżguraw li dan ikun ogħla mill-gwadann magħmul mit-tidwir mar-regoli;

36. Jirrimarka li l-istrateġija Ewropa 2020 tiġbed l-attenzjoni fuq il-ħtieġa ta' aktar nisa fis-suq tax-xogħol, u jqis li l-ispetturi tal-post tax-xogħol għandu jkollhom għarfien tal-kundizzjonijiet tax-xogħol kemm tan-nisa kif ukoll tal-irġiel;

37. Jitlob li dawn il-penali japplikaw ukoll għall-kumpaniji li jinstab li jkunu qed ipoġġu fuq lista sewda ħaddiema minħabba l-attivitajiet tagħhom bħala rappreżentanti tat-trade unions jew tas-saħħa u s-sikurezza;

38. Jitlob li l-awtoritajiet nazzjonali superviżorji fil-qasam tan-negozju jkunu appoġġjati fl-implimentazzjoni ta' sistema effiċjenti tal-protezzjoni tax-xogħol fil-livell tal-kumpaniji, speċjalment f'intrapriżi żgħar u ta' daqs medju; Iħeġġeġ lill-Istati Membri jiżguraw li l-ispezzjonijiet ikunu mmirati aktar mill-qrib biex jiġu identifikati soluzzjonijiet prattiċi u fattibbli għan-nuqqasijiet fil-qasam tas-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol;

39. Japprova l-ħidma utli li l-Kumitat ta' Livell Għoli ta' Spetturi tax-Xogħol (Senior Labour Inspectors' Committee – SLIC) qiegħed jagħmel biex iqarreb il-kulturi nazzjonali lejn xulxin; jitlob it-tisħiħ tar-riżorsi u tal-kompetenzi tiegħu; jitlob kooperazzjoni aktar mill-qrib bejn is-SLIC u l-Kumitat Konsultattiv tal-Lussemburgu; huwa tal-fehma li l-Kumitat Konsultattiv tal-Kummissjoni dwar is-Sikurezza u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol għandu jiġi aġġornat b'mod regolari dwar żviluppi fl-Istati Membri fil-qasam tal-ispettorati tax-xogħol u s-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol;

40. Huwa tal-fehma li dawn l-aspetti tas-saħħa u s-sikurezza għandhom jitqiesu wkoll fl-istrateġija tal-UE li jmiss dwar is-sikurezza u s-saħħa fuq il-post tax-xogħol; jitlob li l-ispezzjonijiet tax-xogħol jintensifikaw il-miżuri mmirati tajjeb ta' prevenzjoni u edukazzjoni maħsuba biex jiżdied l-għarfien tar-regoli u l-proċeduri dwar is-saħħa u s-sikurezza fost iċ-ċittadini; jitlob lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jgħaġġlu l-implimentazzjoni tar-REACH, u b'mod partikolari s-sostituzzjoni tas-sustanzi kimiċi li huma l-aktar ta' tħassib; iqis li l-mard relatat max-xogħol għandu jitqies fil-prijoritizzazzjoni ta' dawn is-sustanzi;

<u>II. Rakkomandazzjonijiet għal politika fil-livell Ewropew</u>

Skambju transkonfinali ta' informazzjoni aktar mgħaġġel u effiċjenti

41. Iqis li kooperazzjoni effettiva bejn l-awtoritajiet nazzjonali u s-sħab soċjali hija importanti

fl-isforz biex jintemm id-dumping soċjali u tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq uniku; jilqa' l-inizjattiva tal-Kummissjoni biex tinħoloq Pjattaforma Ewropea għall-ispetturi tax-xogħol; jitlob, f'dan ir-rigward, lill-Kummissjoni tistabbilixxi Pjattaforma Ewropea għall-ispetturi tax-xogħol dwar xogħol mhux iddikjarat fi ħdan il-Eurofound, b'mandat – bħala kompitu addizzjonali għall-aġenzija – li torganizza x-xogħol tal-Pjattaforma u tiffaċilita l-iskambju ta' esperjenzi u prattiki tajba, tipprovdi informazzjoni aġġornata, oġġettiva, affidabbli u komparattiva, ittejjeb il-kooperazzjoni transkonfinali u tidentifika u żżomm rekord ta' kumpaniji tal-isem (letter-box companies) u operati simili;

42. Jistieden lill-Kummissjoni biex, f'kooperazzjoni mas-sħab soċjali u l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti, mingħajr ħsara għall-prinċipju ta' sussidjarjetà, tiddedika riżorsi umani adegwati għal każijiet fuq livell transkonfinali ta' abbuż tar-regoli tal-ħarsien tax-xogħol u ta' xogħol mhux iddikjarat – b'kompitu li jinkludi, fost l-oħrajn, l-identifikazzjoni ta' kumpaniji tal-isem u l-kontroll ta' fornituri ta' servizzi transnazzjonali – u tiżviluppa programmi ta' taħriġ kontinwu għall-ispettorati fl-UE kollha li jindirizzaw sfidi bħalma hu l-impjieg indipendenti fittizju u l-istazzjonar, l-identifikazzjoni ta' modi ġodda ta' evażjoni tar-regoli u l-organizzazzjoni ta' kontrolli transkonfinali; jirrakkomanda, barra minn hekk, li l-ispettorati nazzjonali jwettqu spezzjonijiet transkonfinali okkażjonali u konġunti, b'mod partikolari fil-inħawi qrib iż-żoni tal-fruntieri;

43. Jistieden lill-Kummissjoni tistudja l-benefiċċji li tiġi introdotta, u – jekk ikun xieraq – titqiegħed għad-dispożizzjoni, kard Ewropea tas-sigurtà soċjali li ma tistax tiġi ffalsifikata, jew dokument elettroniku ieħor validu fl-UE kollha, fejn tiġi maħżuna d-dejta kollha meħtieġa biex tiġi vverifikata r-relazzjoni tal-impjieg tad-detentur, bħal dettalji dwar l-istatus tas-sigurtà soċjali u s-sigħat tax-xogħol, u li tkun soġġetta għal regoli stretti tal-protezzjoni tad-dejta, b'mod partikolari fejn tiġi pproċessata dejta personali sensittiva fir-rigward tal-privatezza; jenfasizza, għalhekk, l-importanza li qabel u matul l-iżvilupp ta' kard bħal din, jiġi eżaminat bir-reqqa l-impatt tagħha fuq il-privatezza;

44. Jistieden lill-Kummissjoni twettaq proġett pilota għal mekkaniżmu Ewropew immirat għat-twissija bikrija għall-ksur ta' regoli tal-ħarsien tax-xogħol u każijiet ta' xogħol mhux iddikjarat, li jippromwovi l-iskambju rapidu bejn l-Istati Membri u li jkun akkumpanjat minn lista sewda sabiex b'mod aktar effettiv jiġi evitat fi stadju bikri l-ksur tar-regoli tal-protezzjoni tax-xogħol; ifakkar li dan il-mekkaniżmu ta' twissija bikrija jista' jiġi orjentat fuq is-sistema eżistenti Ewropea ta' twissija rapida għall-protezzjoni tal-konsumatur (RAPEX); jenfasizza li l-ksur tar-regoli jeħtieġ jiġi dokumentat bir-reqqa, permezz ta' reġistrazzjoni sistematika tar-riżultati tal-ispezzjonijiet, sabiex tkun tista' tittieħed azzjoni mmirata kontra l-abbużi;

45. Iqis li kooperazzjoni akbar kif ukoll skambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri fil-ġlieda kontra x-xogħol mhux iddikjarat jista' joffri valur miżjud Ewropew sinifikanti; jenfasizza li dan jirfed b'mod utli l-inizjattivi leġiżlattivi tal-UE dwar ix-xogħol mhux iddikjarat, jippromwovi l-iskambju tal-aħjar prattiki u jtejjeb il-koordinazzjoni bejn l-ispettorati tax-xogħol minn pajjiżi differenti;

46. Jirrimarka li, f'ċerti sitwazzjonijiet transkonfinali, ġie ristrett ħafna d-dritt tal-awtoritajiet nazzjonali tal-ispezzjoni li jwettqu spezzjonijiet f'kumpaniji barranin, u li dan ipperikola

kemm il-ħarsien tal-ħaddiem kif ukoll l-assigurazzjoni ta' kundizzjonijiet ekwi; jitlob li l-informazzjoni dwar l-istazzjonar ta' ħaddiema, pereżempju ċ-ċertifikati tal-istazzjonar A1, ma tkunx retroattiva, u li dawn jiddaħħlu f'reġistru fil-livell tal-UE li għandu jikkumplimenta reġistri nazzjonali eżistenti u jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet fl-UE kollha sabiex jiġi ffaċilitat il-kontroll, fil-livell nazzjonali, tar-relazzjonijiet tal-impjieg fost il-ħaddiema stazzjonati fuq bażi multilingwi; jafferma li, f'dan ir-rigward, skambju transkonfinali aktar effiċjenti tal-informazzjoni bejn il-bosta awtoritajiet kompetenti huwa ta' importanza kbira; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiżguraw li l-ispezzjonijiet tax-xogħol jistgħu jagħmlu użu mid-dritt tagħhom ta' spezzjonijiet indipendenti nondiskriminatorji f'sitwazzjonijiet transkonfinali, irrispettivament mill-post fejn tkun stabbilita l-kumpanija;

47. Jirrimarka, b'rabta mal-applikazzjoni tad-direttiva dwar l-istazzjonar ta' ħaddiema, li d-dokumenti għandhom jiġu tradotti, irrispettivament mit-tul tagħhom, meta dan ikun mitlub fil-qafas ta' spezzjoni;

Inizjattivi leġiżlattivi ġodda fil-livell tal-UE

48. Jenfasizza n-nuqqas ta' enfasi, fid-direttivi eżistenti dwar is-sigurtà soċjali u tal-impjieg, dwar titjib fl-implimentazzjoni u dwar ir-rwol tal-ispettorati tax-xogħol; iqis li d-direttivi eżistenti jeħtieġ jiġu rieżaminati u riveduti fil-fond, jekk ikun hemm bżonn, u li l-kwistjoni tal-infurzar għandha tiġi indirizzata aħjar fil-liġi Ewropea dwar ix-xogħol; jilqa', f'dan il-kuntest, l-istandards minimi ta' spezzjoni fid-direttivi marbuta ma' ċerti gruppi ta' ħaddiema proposti mill-Kummissjoni; jenfasizza li r-rwol tal-ispettorati tax-xogħol, u tas-sħab soċjali, jeħtieġ jiġi kkunsidrat fi kwistjonijiet relatati mas-sigurtà soċjali u mal-impjieg, b'mod li jippermetti protezzjoni effettiva;

49. Jistieden lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni jippromwovu l-introduzzjoni volontarja ta' standards ogħla tax-xogħol mill-kumpaniji permezz tat-twaqqif ta' sistema ta' 'tikketti soċjali' bla ħlas li jkunu rikonoxxuti fil-livell nazzjonali jew tal-UE;

50. Jirrimarka li f'ċerti Stati Membri hemm tfal taħt l-14-il sena li diġà qegħdin jaħdmu; iqis li jeħtieġ jissaħħaħ ir-rwol tal-ispetturi tax-xogħol u jiżdiedu l-kampanji kontra t-tħaddim tat-tfal; jistieden lill-Kummissjoni sabiex, fil-livell tal-UE, tintroduċi kampanji għall-kontroll u l-monitoraġġ tal-kundizzjonijiet tax-xogħol taż-żgħażagħ, b'mod partikolari l-ħaddiema migranti żgħażagħ;

51. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiżguraw li d-drittijiet proċedurali u d-drittijiet tal-infurzar, bħal dawk indikati fil-proposta għal direttiva dwar miżuri li jiffaċilitaw l-eżerċizzju tad-drittijiet konferiti fuq ħaddiema fil-kuntest tal-moviment liberu tal-ħaddiema, ikunu disponibbli għall-ħaddiema kollha;

52. Iqis bħala importanti, fir-rigward ta' ħaddiema mobbli, li l-ispettorati nazzjonali tax-xogħol – u, fejn applikabbli, l-organizzazzjonijiet tal-impjegati – għandhom ikunu jistgħu jwettqu spezzjonijiet f'kull sitwazzjoni li huma jqisu li jkun hemm bżonn; josserva li l-Istati Membri għandhom jiżguraw li jiġu introdotti kontrolli effikaċi u mekkaniżmi ta' monitoraġġ fit-territorju tagħhom sabiex jikkontrollow u jimmonitorjaw il-konformità mad-dispożizzjonijiet u r-regoli stabbiliti fid-direttivi rilevanti;

53. Jistieden lill-Kummissjoni tfassal u tipprovdi lill-Istati Membri b'linji gwida dwar l-aħjar prattiki, u tiffaċilita l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni bejniethom, sabiex huma jkunu kapaċi jagħmlu skrutinju u kontroll tal-attivitajiet tal-aġenziji tax-xogħol temporanju b'mod aktar effikaċi; jenfasizza li l-Istati Membri għandhom iżidu l-ispezzjonijiet komprensivi tagħhom fuq l-aġenziji tax-xogħol temporanju, u għandhom jikkunsidraw li jintroduċu miżuri li bihom dawn il-kumpaniji jkunu soġġetti għal obbligi ta' ċertifikazzjoni u rappurtar;

54. Jistieden lill-Kummissjoni biex, mingħajr ħsara għall-prinċipju ta' sussidjarjetà, tipproponi green book li fuqu jissejjes ir-rwol tal-ispetturi tax-xogħol u li jistabbilixxi standards Ewropej għall-ispezzjonijiet tax-xogħol u rekwiżiti ta' taħriġ uniformi f'dan il-qasam, filwaqt li jqis id-differenzi bejn is-swieq tax-xogħol nazzjonali;

55. Jistieden lill-Kummissjoni tidentifika modi aħjar kif tindirizza sitwazzjonijiet ta' dumping soċjali fl-UE u tipproponi strumenti xierqa f'dan ir-rigward; jirrimarka li l-politika tal-kompetizzjoni hija implimentata fuq livell Ewropew; iqis li, bl-istess mod, fil-liġi tal-kompetizzjoni tal-UE għandhom jiġu inklużi miżuri biex jiġi miġġieled id-dumping soċjali, u li l-introduzzjoni ta' miżuri bħal dawn għandha tkun akkumpanjata minn dispożizzjoni li tippermetti lill-Kummissjoni li timplimentahom;

56. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali tal-Istati Membri.

NOTA SPJEGATTIVA

It-tibdil ekonomiku u soċjali tal-aħħar deċennji qed ikollu impatt drammatiku fid-dinja tax-xogħol. Il-globalizzazzjoni tal-ekonomija dinjija kellha impatt negattiv fuq ir-relazzjonijiet tax-xogħol tradizzjonalment sikuri u ġusti. Is-sottokuntrattar, l-esternalizzazzjoni, il-prekarjat, l-intensifikazzjoni tax-xogħol u n-nuqqas ta' sigurtà fl-impjiegi qed jagħmlu ħsara lill-kwalità tal-impjiegi fl-Ewropa.

Din l-erożjoni fir-relazzjonijiet tax-xogħol hija akkumpanjata mill-fenomenu tan-nuqqas ta' rispett lejn il-liġi tax-xogħol u d-drittijiet tal-ħaddiema. L-UE qed tara lilha nnifisha tiffaċċja dejjem iżjed xogħol mhux iddikjarat u l-ekonomija klandestina.

Filwaqt li l-ekonomija klandestina tfixkel l-iskop tas-soċjetà għall-iżvilupp, ix-xogħol mhux iddikjarat jipproduċi kategorija ta' ħaddiema marġinalizzati li aktarx, jesperjenzaw it-tbatija finanzjarja u soċjali. Mingħajr is-sigurtà tad-dħul u tal-assigurazzjoni soċjali, il-ħaddiema mhux iddikjarati għandhom diffikultajiet biex jippjanaw il-familja u l-futur, minħabba li huma mxekkla l-ħtiġijiet bażiċi, bħal pereżempju biex isibu post ta' akkomodazzjoni. Huma ma jistgħux jikkontribwixxu u għalhekk, ma jistgħux jibbenefikaw bis-sħiħ mis-sistemi tas-sigurtà soċjali u ħafna drabi jirċievu pagi iżjed baxxi fis-settur. Dan mhux biss huwa ta' theddida għall-persuna individwali, imma anke għall-pagi tal-persunal iddikjarat li jkollhom jikkompetu mal-ħlasijiet iżjed baxxi.

Ix-xogħol mhux iddikjarat u l-ekonomija klandestina għandhom konsegwenzi perikolużi għall-ekonomija inġenerali, għaliex għandhom implikazzjonijiet fuq il-kwalità tal-prodotti u s-servizzi, il-produttività tal-kumpaniji u billi jippromwovu l-kompetizzjoni inġusta fis-suq uniku minħabba t-telf tad-dħul mit-taxxa minħabba l-evażjoni tat-taxxa u n-nuqqas ta' ħlas tal-kontribuzzjonijiet. Iżda dan għandu wkoll impatt dirett fuq is-soċjetà, għaliex jikkonċerna l-kundizzjonijiet tax-xogħol, is-sikurezza fuq il-post tax-xogħol, l-isfruttament tal-kategoriji vulnerabbli bħall-immigranti, iż-żgħażagħ, in-nisa, il-ħaddiema bi ftit ħiliet jew kwalifiki, in-nuqqas ta' ħlas tal-kontribuzzjonijiet tal-assigurazzjoni nazzjonali u l-implikazzjonijiet tiegħu f'termini ta' pensjonijiet u kopertura soċjali.

Ix-xogħol mhux iddikjarat huwa ta' theddida wkoll għall-kumpaniji. L-impjegati li huma iżjed immotivati huma iżjed produttivi u jagħtu xogħol ta' kwalità aħjar. Il-motivazzjoni tirriżulta meta wieħed iħossu apprezzat, ittrattat b'mod ġust u jkollu sensazzjoni ta' sigurtà. Il-ħaddiema mhux iddikjarati ma jirċevux l-apprezzament, it-trattament ġust u s-sens ta' sigurtà bħall-ħaddiema ddikjarati, l-aktar għaliex għandhom pagi iżjed baxxi u huma iżjed faċli li jiġu ssostitwiti.

B'mod speċjali fiż-żminijiet ta' kriżi, meta l-gvernijiet Ewropej u l-Kummissjoni Ewropea jsejħu għall-konsolidazzjoni tal-baġit, għandu jiġi meqjus il-fatt li l-firxa tax-xogħol mhux iddikjarat tlaħħaq it-18.8 % tal-PDG totali fl-UE27, u f'xi pajjiżi anke taqbeż it-30 %. Il-konsolidazzjoni tal-baġit tista' tkun ta' suċċess biss, jekk il-finanzi pubbliċi ma jitnaqqrux mill-prattiki tal-kompetizzjoni inġusta.

Dan ir-rapport huwa intiż li jenfasizza r-rwol tas-sistemi tal-ispezzjoni tax-xogħol biex jiġi miġġieled ix-xogħol mhux iddikjarat fl-UE. Attwalment, il-forom kollha ta' ġlied kontra x-xogħol mhux iddikjarat li jinvolvu l-ispettorati tax-xogħol, qed jesperjenzaw diffikultajiet

f'ħafna Stati Membri għaliex il-finanzjament għall-ispezzjoni tax-xogħol tnaqqas bħala miżura għall-iffrankar tal-ispejjeż.

Huwa għalhekk li dan ir-rapport jenfasizza l-problemi li l-ispettorati tax-xogħol jiffaċċjaw fl-Unjoni Ewropea u jagħti rakkomandazzjonijiet ta' politika sabiex jiġi indirizzat ix-xogħol mhux iddikjarat u jgħin lill-ispettorati jaħdmu b'mod iżjed effikaċi.

L-ispezzjoni tax-xogħol hija parti fundamentali mill-amministrazzjoni tax-xogħol. L-ispezzjoni effikaċi tax-xogħol li kapaċi tiffaċċja l-isfidi ta' suq tax-xogħol li qed jinbidel hija parti essenzjali mill-governanza tajba. L-ispetturi tax-xogħol huma essenzjali biex jiġu infurzati d-drittijiet tal-impjegati, jiġu evitati l-abbużi mill-impjegaturi bla skrupli u jiġi promoss l-iżvilupp ekonomiku u soċjali. Dawn jgħinu biex ix-xogħol deċenti jsir realtà u jipprovdu indikaturi ta' xejriet soċjoekonomiċi fis-soċjetà. Il-kriżi ekonomika ma tistax tkun ostaklu imma inċentiv biex jitjiebu u jiġu rrinfurzati l-ispezzjonijiet tax-xogħol, sabiex tiġi żgurata l-protezzjoni tal-ħaddiema.

Ir-rapport huwa maqsum f'żewġ partijiet. L-ewwel, l-enfasi hija fuq il-livell nazzjonali, għaliex il-kompiti tal-ispezzjonijiet tax-xogħol għadhom jitwettqu mill-awtoritajiet nazzjonali.

Ir-rapporteur jistabbilixxi prinċipji għall-ispezzjonijiet effikaċi tax-xogħol fl-Istati Membri. Ir-rapport jiddefinixxi r-rwol u l-kamp ta' applikazzjoni tal-ispezzjonijiet tax-xogħol. Għandu jiġi enfasizzat li **kull kategorija ta' ħaddiema jeħtieġ li tkun koperta mill-ispezzjonijiet tax-xogħol**, li tikkostitwixxi domanda ewlenija.

Barra minn hekk jindika **l-protezzjoni tal-ħaddiema abbużati**. F'ħafna pajjiżi, il-ħaddiema mhux iddikjarati jesperjenzaw diffikultajiet fid-domanda għad-drittijiet tagħhom. Għandu jkun ċar li l-ħlas tal-impjegati għandu prijorità fuq l-introjtu pubbliku mill-multi lill-impjegatur illegali.

Barra minn hekk, ir-rapport jistabbilixxi xi eżempji tal-aqwa prattika fl-Istati Membri, li jistgħu jikkostitwixxu valur miżjud għall-ispettorati tax-xogħol f'pajjiżi oħra. Fl-isforz sabiex il-ġlieda kontra x-xogħol mhux iddikjarat tkun waħda effikaċi, xi Stati Membri introduċew **sistemi innovattivi** ta' kooperazzjoni ma' awtoritajiet oħra kif ukoll sistemi ta' reġistrazzjoni għall-ħaddiema mobbli.

Barra minn hekk, qed jiġu enfasizzati **l-gruppi vulnerabbli**, bħal dawk li jaħdmu għal rashom, ix-xogħol temporanju ta' aġenzija jew il-ħaddiema domestiċi, fejn ix-xogħol mhux iddikjarat qed jinfirex b'mod notevoli u joħloq diffikultajiet għall-ispettorati nazzjonali tax-xogħol, minħabba s-sitwazzjoni kumplessa tal-impjieg tagħhom.

It-tieni, ir-rapport huwa intiż li jiffoka fuq il-livell Ewropew, billi jenfasizza r-rakkomandazzjonijiet ta' politika għall-promozzjoni tal-kooperazzjoni transkonfinali bejn l-awtoritajiet nazzjonali u l-inizjattivi legali ġodda biex jissaħħaħ r-rwol tal-ispezzjonijiet tax-xogħol.

Sabiex ikollha spezzjoni effikaċi tax-xogħol fil-monitoraġġ tal-applikazzjoni tal-liġi tax-xogħol, l-Ewropa teħtieġ iżjed mil-liġi mhux vinkolanti biex tiżgura li l-impjiegi fl-Istati Membri jkunu deċenti, stabbli, b'saħħithom u sikuri. Dan ir-rapport jipprova jiġbed l-

attenzjoni dwar il-ħtieġa urġenti ta' miżuri legalment vinkolanti għall-infurzar tal-protezzjoni tal-ħaddiema u tal-impjiegi u l-implimentazzjoni tad-drittijiet fundamentali tax-xogħol u soċjali. Dan għandu jibda' billi jissaħħu d-drittijiet fundamentali tax-xogħol u soċjali fis-suq uniku u billi ssir ħidma favur il-promozzjoni tal-kompetizzjoni ġusta u tad-drittijiet tal-ħaddiema. Dan il-prinċipju għandu jiġi stabbilit fil-leġiżlazzjoni primarja tal-UE li tadotta protokoll ta' progress soċjali biex tissalvagwardja d-drittijiet soċjali bażiċi minn kwalunkwe konsegwenza negattiva ta' riformi nazzjonali u miżuri ta' awsterità.

Il-liġi effikaċi tax-xogħol fil-livell tal-UE għandha tirriżulta fl-ispezzjonijiet effikaċi tax-xogħol li kapaċi jinfurzaw il-prinċipji ċari u vinkolanti stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tax-xogħol. Fil-kuntest tas-Suq Uniku, fejn id-dumping soċjali u l-isfruttament tax-xogħol huma problemi serji li jaffettwaw eluf ta' ħaddiema u l-kompetittività tal-kumpaniji, b'mod speċjali l-SMEs, il-leġiżlazzjoni tal-UE għandha tkun hemm biex tipproteġi l-ħaddiema, waqt li l-ispezzjoni tax-xogħol fil-livell tal-UE teħtieġ li topera sabiex timmonitorja u tinfurza l-leġiżlazzjoni tal-UE.

Waħda mill-problemi ewlenin hija fir-rigward tal-ispezzjonijiet tax-xogħol ta' relazzjonijiet ta' impjiegi transkonfinali. L-awtoritajiet nazzjonali jesperjenzaw diffikultajiet biex jaċċessaw informazzjoni importanti mingħand l-awtoritajiet fil-pajjiż tal-oriġini, kif ukoll biex jifhmu r-relazzjoni tal-impjieg li spiss tkun integrata f'katina twila ta' sottokuntrattar.

Ir-rapporteur jilqa' l-inizjattiva tal-Kummissjoni li toħloq Pjattaforma Ewropea għall-ispetturi tax-xogħol. Barra minn hekk, ir-rapporteur jara l-ħtieġa li jiġu introdotti miżuri addizzjonali biex jiġi indirizzat ix-xogħol mhux iddikjarat f'kuntest transkonfinali.

Waħda mir-rakkomandazzjonijiet hija li tiġi introdotta **aġenzija Ewropea li titratta kull tip ta' kwistjoni transkonfinali** fil-qasam tal-ispezzjonijiet tax-xogħol. Din tista' pereżempju tkopri l-kontroll tal-fornituri ta' servizzi transnazzjonali, kif ukoll l-intrapriżi b'kaxxa postali, l-introduzzjoni ta' programmi speċjalizzati ta' taħriġ Ewropew u l-organizzazzjoni ta' kontrolli transkonfinali.

Suġġeriment ieħor ikun l-introduzzjoni ta' **kard Ewropea tas-sigurtà soċjali**, fejn tkun maħżuna d-dejta kollha meħtieġa, bħas-sigħat tax-xogħol jew is-sigurtà soċjali. Dan jippermetti lill-ispettur tax-xogħol jirrevedi d-dejta kollha meħtieġa fuq il-post. Din il-kard diġà kienet proġett pilota fis-settur tal-kostruzzjoni u għalhekk, diġà ġiet ittestjata. L-Isvezja diġà implimentat kard bħal din fis-settur tal-kostruzzjoni u esperjenzat mod iżjed faċli u effikaċi ferm biex tikkontrolla l-postijiet tax-xogħol u l-faċilitajiet. L-ispetturi jingħataw ditekters li jistgħu jaqraw l-informazzjoni fuq il-kards malajr ħafna u mingħajr sforz kbir. Il-Lussemburgu stabbilixxa sistema simili f'Jannar 2013.

Barra minn hekk, ir-rapporteur jissuġġerixxi l-introduzzjoni ta' **sistema ta' twissija bikrija**, li tippermetti l-iskambju tal-informazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali fil-każ ta' frodi jew prattiki illegali ta' sfruttament mill-kumpaniji. Din is-sistema diġà daħlet fis-seħħ fil-qasam tal-protezzjoni tal-konsumatur (RAPEX) u twassal biex jiġu evitati l-abbużi.

Barra minn hekk, ir-rapport jistabbilixxi inizjattivi legali possibbli ġodda. Filwaqt li fil-qasam tas-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol, il-liġijiet Ewropej u l-Istituzzjonijiet Ewropej jagħmlu l-ispezzjoni tax-xogħol iżjed effikaċi u kkoordinata fil-livell tal-UE, dan mhuwiex il-każ fil-qasam tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-protezzjoni tad-drittijiet tal-ħaddiema.

L-introduzzjoni ta' direttivi ġodda hija maħsuba minn naħa waħda li ssaħħaħ ir-rwol tal-ispetturi tax-xogħol, u minn naħa l-oħra li tippermetti kontroll aħjar tal-aġenziji tar-reklutaġġ. Barra minn hekk, ir-rapporteur jindika li, filwaqt li teżisti politika ta' kompetizzjoni effikaċi fil-livell Ewropew, li hija infurzata b'suċċess mill-Kummissjoni Ewropea fil-każ ta' prattiki ta' kompetizzjoni mhux ġusti mill-kumpaniji, ma hemm l-ebda infurzar tar-regoli kontra d-dumping soċjali fil-livell tal-UE. Ir-rapporti jindikaw li x-xogħol mhux iddikjarat huwa wkoll mod kif tiġi mxekkla l-kompetizzjoni fis-suq uniku u għandu jiġi ppenalizzat. Għalhekk, qed jintalab li jiġu introdotti **dispożizzjonijiet kontra d-dumping soċjali fit-Trattat**, li jagħtu lill-Kummissjoni Ewropea l-kompetenza li timponi sanzjonijiet sabiex tissalvagwardjahom.

Qasam ieħor fejn hija meħtieġa l-azzjoni legali fil-livell tal-UE huwa r-regolamentazzjoni ta' forom ġodda ta' xogħol u xogħol atipiku, li tistabbilixxi definizzjoni ċara u vinkolanti ta' impjegat fil-livell tal-UE, sabiex tiġi miġġielda waħda mill-iżjed prattiki estiżi ta' ċirkomvenzjoni tal-liġi tax-xogħol: l-impjieg indipendenti fittizju. Din tkun għodda essenzjali għall-ispetturi tax-xogħol biex jiddeterminaw jekk il-kumpaniji humiex qed jużaw din il-prattika b'mod illegali jew le.

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

Data tal-adozzjoni	26.11.2013
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 22 –: 13 0: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Heinz K. Becker, Phil Bennion, Pervenche Berès, Vilija Blinkevičiūtė, Alejandro Cercas, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Emer Costello, Frédéric Daerden, Sari Essayah, Richard Falbr, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Ádám Kósa, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Csaba Őry, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Elisabeth Schroedter, Nicole Sinclaire, Jutta Steinruck, Ruža Tomašić, Traian Ungureanu
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Georges Bach, Jürgen Creutzmann, Jelko Kacin, Martin Kastler, Anthea McIntyre, Birgit Sippel, Csaba Sógor
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Jolanta Emilia Hibner, Sławomir Nitras